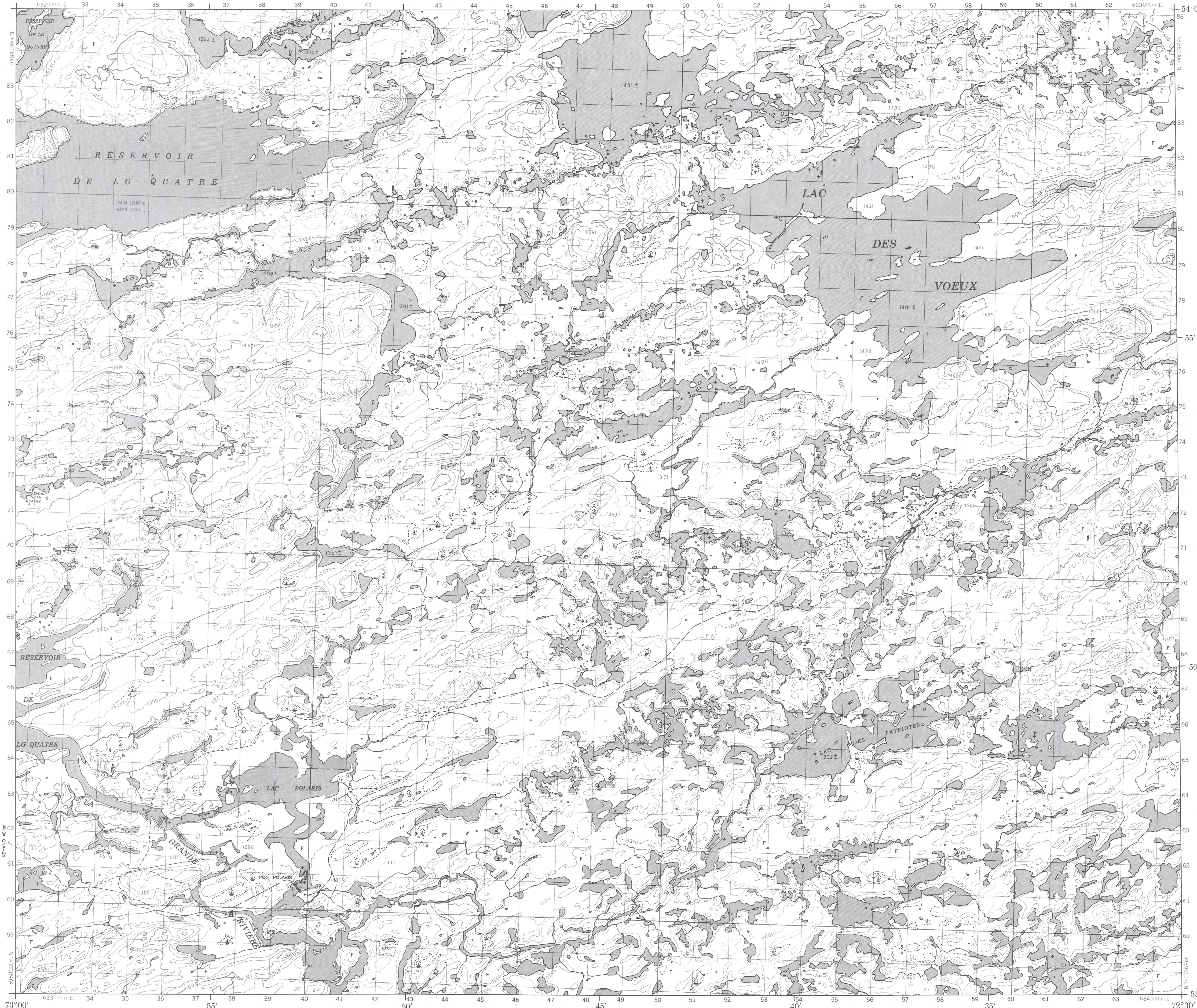
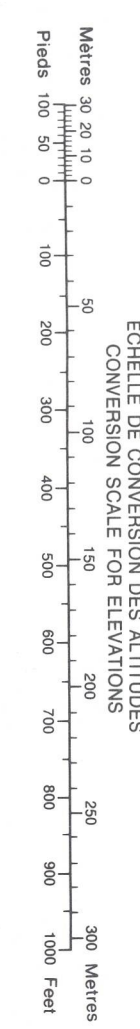


Référence de cette carte pour usage militaire: Série A 701 Série 33 H/15 MAP Édition 2 MCE Édition



LEGENDE - LEGEND

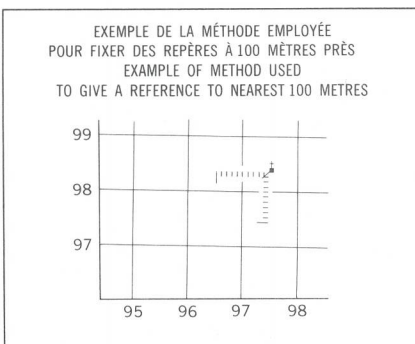
- ROUTE, REVÊTEMENT DUR: ROAD, HARD SURFACE
- ROUTE, SURFACE DE GRAVIER: ROAD, LOOSE SURFACE
- CHEMIN DE TERRE, ROUTE D'HIVER: CART TRACK, WINTER ROAD
- SENTIER, PERÇÉE OU PORTAGE: TRAIL, CUT LINE, PORTAGE
- AGGLOMÉRATION: BUILT-UP AREA
- CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, STATION, ARRÊT: RAILWAY: SIDING, STATION, STOP
- PONT: BRIDGE
- BASE D'HYDRAVIONS; ANCRAGE D'HYDRAVIONS: SEAPLANE BASE; SEAPLANE ANCHORAGE
- MAISON; GRANGE: HOUSE; BARN
- ÉGLISE; ÉCOLE; BUREAU DE POSTE: CHURCH; SCHOOL; POST OFFICE
- TOUR; POINT DE RÉFÈRE: TOWER; LANDMARK OBJECT
- Puits; PÉTROLE, GAZ; RÉSERVOIR; EAU: WELL; OIL, GAS, TANK; WATER
- LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE: POWER TRANSMISSION LINE
- MINE; GRAVIER: MINE; GRAVEL PIT
- DÉBLAI; REMBLAI: CUTTING; EMBANKMENT
- FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE ET NUMÉRO: INTERNATIONAL, PROVINCIAL, BOUNDARY WITH MONUMENT AND NUMBER
- LIMITE PROVINCIALE, NON APPRÉHÉE: PROVINCIAL BOUNDARY, UNSURVEYED
- LIMITE DE COMITÉ, DE DISTRICT: COUNTY, DISTRICT BOUNDARY
- LIMITE DE TOWNSHIP, DE CANTON, DE PAROISSE: TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY
- LIMITE DE MUNICIPALITÉ: MUNICIPALITY BOUNDARY
- LIMITE DE RÉSERVES, SANCTUAIRES, PARCS, ETC.: RESERVE, SANCTUARY, PARK, ETC. BOUNDARY
- LIMITE DE SURFACE RÉFÈRE, LIMITE APPROXIMATIVE: OUTLINED LANDMARK AREA, BOUNDARY APPROXIMATE
- COIN DE TOWNSHIP (A.T.C.); APPENTE; NON APPENTE: D.L.S. TOWNSHIP CORNER; SURVEYED; UNSURVEYED
- COIN DE SECTION (A.T.C.): D.L.S. SECTION CORNERS
- POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE: HORIZONTAL CONTROL POINT
- RÉFÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE: BENCH MARK WITH ELEVATION
- POINT CÔTÉ, PRÉCIS: SPOT ELEVATION, PRECISE
- COURS D'EAU OU RIVIERE; IMPRÉCIS: STREAM OR SHORELINE; INDEFINITE
- LAC; LAC INTERMITTENT; LAC PEU PROFOND: LAKE; INTERMITTENT LAKE; SHALLOW LAKE
- TERRAIN INONDÉ: FLOODED LAND
- MARAIS; BOSSE MARÉCALEUX; FONDRIÈRE À FILAMENTS: MARSH; SWAMP (PROCEEDED); SITTING BOG
- LIT DE RIVIÈRE ASSÉCHÉ AVEC CHENAUX: DRY RIVER BED WITH CHANNELS
- RAPIDES; CHUTES; RAPIDES: RAPIDS; FALLS; RAPIDS
- ESTRANS, SABLES SOUS L'EAU; ROCHEES: FORESHORE FLATS, SAND IN WATER, ROCKS
- TOUNDRA, LACS EN TOUNDRA; POLYGONES DE TOUNDRA: TUNDRA; LAKES IN TUNDRA; POLYgons
- FONDRIÈRE DE PALSE: PALSAS BOG
- BARRAGE; QUAI: DAM; WHARF
- CHAMP DE GLACE (GLACIER); MORAINÉ: ICEFIELD (GLACIER); MORAINÉ
- GLACE AVEC DÉBRIS: DEBRIS COVERED ICE
- PINGO: PINGO
- FOSSÉ: DITCH
- COURBES DE NIVEAU: CONTOURS
- COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES: APPROXIMATE CONTOURS
- COURBE DE CUVETTE: DEPRESSION CONTOUR
- FALAISE: CLIFF
- POINT CÔTÉ, APPROXIMATIF: SUR TERRE; SUR L'EAU: SPOT ELEVATION, APPROXIMATE; LAND; WATER
- ESKER: ESKER
- SABLE; DUNES DE SABLE; PLAGES SURÉLEVÉES: SAND; SAND DUNES, RAISED BEACHES
- LIEU HISTORIQUE: HISTORIC SITE
- SURFACE BOISÉE; FORÊT; ESPACE DÉNUDÉ; CLAIRIÈRE: WOODED AREA, FOREST; CLEARED AREA



Utiliser le diagramme pour obtenir les valeurs numériques d'ÉLEVATION MOYENNE APPROXIMATIVE AU CENTRE DE LA CARTE EN 1988. Tendance générale croissante 4,2". Use diagram only to obtain numerical values APPROXIMATE MEAN ELEVATION 1988 FOR CENTRE OF MAP. Annual change increasing 4,2".

QUADRILAGE UNIVERSEL; TRANSVERSE DE MERCATOR DE MILLE MÈTRES ZONE 18 ONE THOUSAND METRE UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID

DÉSIGNATION DE LA ZONE DE CARTE (MILLE MÈTRES) GRID ZONE DESIGNATION	IDENTIFICATION DU CARRE DE 100 000 m (100 000 m SQUARE IDENTIFICATION)
18 U	XQ



POINT DE RÉFÈRE; ÉGLISE; CHURCH (si dessiné) REFERENCE POINT

ABSCISSE: Notez le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement à gauche de la ligne.

EASTING: Read number on grid line immediately before point.

ORDONNÉE: Notez le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement en dessous de la ligne.

NORTHING: Read number on grid line immediately below point.

Estimer le nombre de divisions du carré entre cette ligne et la ligne en direction est. Estimate number of a square from this line eastward to point.

Estimer le nombre de divisions du carré entre cette ligne et la ligne en direction nord. Estimate number of a square from this line northward to point.

RÉFÈRE AU QUADRILAGE: GRID REFERENCE: 97 984

La référence est le plus près de 100 000 mètres. Nearest similar grid reference 100 000 metres.

ÉTABLI PAR LE CENTRE CANADIEN DE CARTOGRAPHIE (OTTAWA), MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES CANADA. MISE À JOUR POUR ILLUSTRER LES ÉLÉMENTS CARTOGRAPHIQUES NOUVEAUX À LA SUITE DES SAISONNAGES AÉRIENS ET DU PARTIEMENT À L'AGE DE PHOTOGRAPHIES AÉRIENNES PRISES EN 1987. PUBLIÉE EN 1988.

LES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.

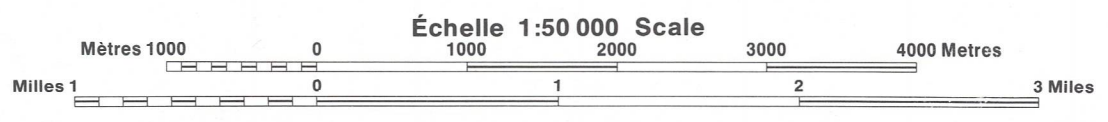
© 1988 SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.

ALTIITUDES EN PIEDS ÉQUIDISTANCE DES COURBES... 50 PIEDS

SISTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927 PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

POUR TOUT RENSEIGNEMENT CONCERNANT LES RÉPÈRES ET LES BORNES ALTIMÉTRIQUES, VOUS POUVEZ OBTENIR DES GÉODÉSIQUES, CENTRE CANADIEN DES LÈVÉS, OTTAWA.

LAC DES VOEUX MUNICIPALITÉ DE BAIE-JAMES QUÉBEC



ELEVATIONS IN FEET ABOVE MEAN SEA LEVEL CONTOUR INTERVAL... 50 FEET

NORTH AMERICAN DATUM 1927 TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

INFORMATION CONCERNING BENCH MARKS AND HORI-ZONTAL SURVEY MONUMENTS CAN BE OBTAINED FROM GÉODÉSIQUE SURVEY, CANADA CENTRE FOR SURVEYING, OTTAWA.

PRODUCED BY THE CANADA CENTRE FOR MAPPING (OTTAWA), DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES. UPDATED FOR FEATURES FROM AIR PHOTOGRAPHS TAKEN IN 1987. PUBLISHED IN 1988.

COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, OR YOUR NEAREST MAP DEALER.

© 1988 SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.